

ARTANENCs A FORA

D. FRANCESC FERRER LLULL

Llevant, sempre atent en recullir tot quant pugua resultar honrós per el bon nom d'Artá, o d'algun fill del nostre poble, se complau avui en donar conte als seus lectors de les notícies que copiam de la premsa americana, referents a D. Francesc Ferrer Llull, anomenat Cònsul General de la República del Salvador a l'Uruguay.

L'important periòdic *El Diario* de Montevideu, además de publicar la fotografia del nostre compatrici, baix de grans titulars, dona la sigüent noticia: «El gobierno de El Salvador acaba de designar Cónsul General en el Uruguay, al Señor Francisco Ferrer y Llull, persona extensamente vinculada en nuestros círculos comerciales.

No puede ser más acertada la designación del gobierno salvadoreño, pues el señor Ferrer y Llull goza de generales simpatías, por su don de gentes, corrección y cultura, hallándose ademas como decimos muy vinculado a los centros comerciales, donde son altamente estimadas sus condiciones de actividad e inteligencia.

Es por ello que se descuenta desde ahora, que la gestión consular del Sr. Ferrer, será muy beneficiosa para las relaciones comerciales entre el Uruguay y El Salvador».

Igualment hem vist ab satisfacció com la gran fulla de propaganda de la tant coneguda i important marca d'automòvils *Studebaker*, publica vistes de l'hermosa finca on te establert el seu comerç el Sr. Ferrer junt ab la seva fotografia, i la de l'elegant i valiosa copa que aquest ha guanyada en el Concurs Uuniversal de ventes. Al Sr. Ferrer, en aquest Concurs li ha estat adjudicat el primer premi en la Liga Ultramar.

De tot cor nos alegrem del anomenament del Sr. Ferrer per Cónsul General del Salvador a l'Uruguay, i del premi obtingut en el dit Concurs Universal. Li enviam la nostre més corral felicitació i feim vots perquè l'èxit més afalagador segueixi acompanyant les seves empreses per profit seu i glòria del nostre poble.

AN ELS SUSCRIPTORS

Segurament a més d'un quern dels nostres subscriptors els haurà sorprés no haver rebut el núm. de LLEVANT corresponent al dia 10 prop passat.

No tenguérem temps d'avisar. El canvi de local de l'impremta, d'una manera precipitada n'ha estatat la causa i

confiant poder-lo preparar no fou possible.

Ara amb el nou local, en el qual hem traslladat també la Redacció i Administració, gosarem de més aixamplutut i procurarem poc a poc donar a n'el humil desenari la perfecció tipogràfica

tan necessaria per agradar.

Al oferir en els subscriptors i protectors de LLEVANT el nou local, carrer Centro n.º 3, les demanam dispensa per aquesta falta involuntaria.

Ma Parroquia

Mare carinyosa,
Parroquia agradosa
Que vetles gelosa
Demunt un turó
La bella encontrada,
Ta vila estimada
Que t'ha encomenada
Lo teu Fundadô.

Tu n'ets la dolçura,
La pau i ventura
De l'ánima pura
El goig més cabal'
Ets Parroquia antiga
La mestra i amiga
I el llás que nos lliga
Amb Deu Eternal.

Salve mi Senyora,
Ma consoladora
I alliberadora
Al mig dels perills.
Amb dolçor de mel
Tu mostres ab zel
El camí del cel
A tots els teus fills.

Sense més espera
A tu me dugueres
I cristiana em feres
A mon neixement.
La fè de mos pares
Amb l'aigua me dares
Llavò em confirmares
Sent adolescent.

La lliçó divina
De santa doctrina
Encare essent nina
Me vares mostrar.
I un bell dematí
Me feres vení
A seure al festí
Baix de ton altar.

Del puig i la plana
Se sent la llunyana
Veu de ta campana
Cantant la cançó:
Gent oblidadissa
Vina pronta a Missa
Que de veure't frissa
"Deu Nostre Senyor."

Consol sense mida
Ens dones en vida
I quant ve la partida
A l'eternitat,
El teu cor de mare
No ens desempara
Fins que el nostre Pare
Al cel nos ha entrat.

Si se nos alaba
Encar no mancaba
Ni minva ni acaba
Ta sollicitut.
Per ferne memòria
I donar-nos gloria
Llavò escrius l'història
De nostra virtut.

I amb seny i silenci
Trebball, pacienci,
Esment i prudenci,
Pels fets comprovar,
Tu cèrques i mires
Perque sols aspireu
Fer-nos un altar

Quant vaig de camí
Oh palau Diví
Valent, gegantí,
Plè d'autoritat
Ma vista et destria
Dins la llunyania
I fent cortesia
Te dic "Deu te guard"

CLARA

PETITS COMENTARIS

GENTETA VIL

N'hi ha que es creuen—no us direm qui són— tenir el ceptre de la cortesia i de les bones formes, i per trobar exemplars que amb ells se puguin degudament comparar hauriem de recorre a aquelles escales zoològiques que tenen la cossa com una de les primeres manifestacions de la relació amb els demés. Fan els menyspreus més inverossímils, propis de gent cafre, i queden, després, tan satisfets com si allò fossin heroicitats. Mesquinets: no saben que les seves estúpides grolleries estan a l'alcanc de

totes les fortunes i de la gent més atrotinada!

Es ben cert que no sempre la familiaritat amb els llibres dona aquella polidesa i elegància de formes característiques de tota persona vertaderament culta i que no se deixa guiar pels ímpetus i rampells momentanis. Aquesta genteta, oprobi de l'humanitat, i per l'extirpació de la qual hauriem de trobar una fórmula eficaç, vol tenir monopolisat el dret d'ofendre's, en vol tenir l'exclusiva. Per això, en creure que és hora, se demostra ofesa, amb unes rebequeries d'infant encaradís que vol la lluna i no li donen, que us feren riure si no us indignassen. Com més petita és l'ofensa—sovint és imaginària—amb més tossuderia s'hi aferren, encara que un bon observador veuria que ço que, en realitat, més els indigna, és no trobar motiu suficient per indignar-se a pesar de que el seu geni els ho demana. I exageren ço que els fou molestós mirant-ho a través del vidre d'augment de les seves preocupacions ridícules per tal de no pareixer tan mancats de raó a sos propis ulls. Fer això és, per ells, una cosa ineludible, una mena de fatalitat o de necessitat orgànica.

Però, lo més graciós és sentir-los parlar dels pocs modes de la gent humil. Desgraciadament, ells no poren donar lliçons a ningú. La gent humil no sabrà aquelles fórmules que usen els comediants de la cortesia; mes, baix de ses paraules tosques hi vibren uns sentiments nobles, un esperit magnanim que ja voldriem nosaltres que posseïssen aquesta genteta vil a qui estam al·ludint. La qual de la bona educació no en té més que l'apariència que s'esfuma al primer contacte amb ço que considera injuriós per la seva persona, intangible i gairebé sagrada i, a la manera dels reis constitucionals, irresponsable però, en el sentit pejoratiu del mot.

Ells creuen estar-se part damunt tot-hom i se miren la resta dels mortals com a patum, com homenets de colzada, amb més olímpic desdeny que Goliat mirava David. Encara que, amb freqüència, els demés, els enviden, amb la passetja del sentit comú, qualche condony que els deixi en el setí.

El món està dividit en dues parts: ells, estufats, dominadors, amb vocació de dèspota, ridiculíssims, a una part; i a l'altra, tots els demés, dignes de sempitern oprobi i a qui ells perdonen, com el portugués, continuament la vida.

Joan SERRALLONGA

HISTORIA DE ARTA

De un temps ençà un benemérit investigador, En Ramis d'Ayreflor, va publicant una serie de notes que fan referència a l'història, de Artá. És aquesta l'única manera de que arribem a conèixer la nostra història, perque sense aquest treball previ no sortirà mai el manual o el llibret per els profans, aon llegir de una tirada el que feren els nostres avis i el que en el nostre terme socceí. Cal primerament espolsar dels documents inèdits la pols dels arxius, i consti que no deim això de la pols com es podria creure, metafòricament. S'ha de haver pujat un dia que no plogui, al porxo de la Sala per entendre la profunda veritat d'aquesta frase consagrada, i veure allà entre carabines velles, posts corcades, restes de mobiliari i barrioles d'aranya la documentació del nostre passat confiada a la vila.

Les notes del senyor Ramis d'Ayreflor són cada vegada més interessants i de certa manera un esquer de la nostra petita vanitat, perque Artá sembla un poble bastit fa seixanta anys. A tot arreu, al arribar a un poblet o una vila per petita i insignificant que siga, topau aviat amb la plassa ombretjada per la fina fulla dels oms, o amb la font rodetjada per els platans centenaris, i si més no, la vellesa dels arbres us dona l'impressió del temps que per allà ha passat. A la nostra vila per desgracia fins les esglésies semblen noves de trinca; tot és acabat de fer i si ens volem donar una mica de pisto davant un foraster no tenim altre remei que parlar de les deu mil vaques i les trenta mil ovelles que un diumenge del Ram arreplegà dins el

nostre terme, pot ser procedents de altres parts, el bon rei En Jaume. Ara les coses varien perquè els podem dur a fer una passetjada per el Museu de la Caixa Rural i fer pujar la nostra ascendència a un temps molt allunyat, però com sigue que els que vivien en els talayots i els que feien collarins blavosos són massa antics, no caurà mai malament sebrer algunes de les efemérides que tant pacientament va donant a conèixer el senyor Ramis, passades a una època de major civilització, remuntantnos així a un passat que per més proper ens afecta més directament.

Aquesta tasca de especialista hauria de trobar ressò entre nosaltres i hauria de ésser imitada, perquè ens hem de convèncer de que la història d'Artà no surtirà mai sencera de cap cervell, com sotrí Minerva del cap de Júpiter, sino que serà el fruit de centenars i si possible fos de milers de troballes d'arxiu desenterrades. Això sense contar que el document contemporani ens passa el calfred de l'emoció que registra el que succeí temps enrera, mentres que el resum de l'història sino es escrit per un esperit genial, quin comentari siga altament valuós, es un registre sense vida.

J. S. B.

EXPOSICIÓ ESCOLAR

En la sala de l'Escola Nacional n.º 1 dirigida per la Sta. Josefa Satué, tengué lloc el dia 29 del més passat, el simpatic acte de repartiment de premis i obertura de l'exposició de treballs, fets durant el curs per les alumnes que assisteixen a dita escola.

L'acte fou presidit per el Rvt. Sr. Rector, el reitor Sr. Juan Ginart, el Segretari del Ajuntament D. Ferran Moscardó i els mestres nacionals Mn. Juan Sureda, D.^a Margalida Ginart i D.^a Josefa Satué.

Entre els premis, consistents en

bellíssims diplomas, estampas i llibres en figuraven tres d'extraordinaris, d'aplicació, puntualitat i assistència, concedits a les nines Francisca Sancho Antonia Pastor i Maria Massanet respectivament.

El Rvt. S. Rector dirigintse a les nines i amb llenguatge posat en el seu alçans les feu comprendre la necessitat que tenen de treballar un poc durant les vacances, al mateix temps que fer obres de pietat,

Seguidament els concurrens començaren a admirar els treballs exposats en la sala petita i modesta de l'escola, però, que gracies an el gust delicat de la Sta. Satué era convertida en nova estancia de impressió elegant i bella.

El treball s'exposava en tres seccions: part literària, dibuix i labors. En la primera hi veien quaderns amb exercicis de redacció, de aritmètica i geometria, de gramàtica, etc., Resums de lectures comentades, de llibres d'Història, Fisiologia i d'altres assignatures, acompanyats de dibuixos al·lusius. Mapes a la acuarela, d'una admirable habilitat infantil en el maneig dels colors.

Lo que més va cridar l'atenció foren alguns aparatets de Física construïts en la mateixa escola i una variada col·lecció de minerals que han anat reunint per formar el seu petit Museu.

En la secció de dibuixos n'hi havia de inventiva, aplicats a labors i al natural. Aquests darrers no eren dibuixos primorosos en els quals si veu la mà del mestre, però eren abundants i de formes precises. I es que en l'escola no se tracta de formar artistes; en ella s'ha de ensenyar el dibuix com element educatiu i de expressió.

Entre les labors se destacava un bellissin joc de tocadors i robes interiors.

En la actual legislació han estat substituïts els exàmens, per exposicions de treballs a fi de curs els quals donen idea de la activitat desplegada a l'escola, però el coneixement del vertader valor del procés educatiu, sols se alcança quant se'l veu en acció, davant els seus dos factors essencials e insubstituïbles: el mestre i el nin en l'escola mateixa, en el diari i sincer ambient.

Amb aquestes condicions hem vist com se desenrol·la el treball en l'escola que dirigeix la Sta. Satué, per aixó no podem callar la impressió agradableíssima que ens produí la seua orientació pedagògica.

Felicitam a les nines que amb el seu esforç constant durant l'any, cooperaren al èxit de l'Exposició i desitjam que la satisfacció íntima i incomparable que es la que produeix el treball honrrós, serveixi d'estímul i preparació per una altra.

Desde aquestes pàgines suplicam an els pares que se sacrifiquin un poc perque l'assistència dels niss a la escola

no sigui irregular; pensin que es en l'Escola on se forma la personalitat del nin, se educa, se prepara per la vida.

Rebi una vegada més la Sta. Satué la nostre més sincera felicitació, que bé la mereix la qui amb tant d'optimisme i amor condueix a les nines del nostre poble per el camí de la bondat i de la bellesa.

En el col·legi dels

P. P. Fransiscans

El dia 14 d'aquest mes se celebrà amb molta solemnitat una funció literari musical en el col·legi dels PP Franciscans. Ocuparen la presidència el Rvt. P. Superior, don Rafel Q. Blanes, don Antoni Esteva i el Rvt P. Jaume Rosselló.

L'acte tengué molte d'importancia i hi assistí nombrosa concurrència a pesa de fe tanta calor.

Feu la presentació l'alumne Pau Morey. Digué que el present acte era a honor de S. Bonaventura, Patró del col·legi, feu notar que tots els alumnes volien retre un obsequi als seus pares i a tot el poble d'Artá, oferintlos les primícies de la seva intel·ligència.

Finalment feu remarcar que l'exposició dels treballs de tots els alumnes es una prova de l'activitat del col·legi. «No nus gloriam, (digué) d'haver treballat bé, no som noltros que ho hem de dir, però, si, nos gloriam d'haver treballat molt.»

Es declamaren poesies i composicions i se cantá escullida música, resultant tot molt agradable assent cada número del programa molt aplaudit.

El Rvt. P. Jaume Rosselló pronuncià una conferència sobre l'importància de l'educació moral i intel·lectual de l'infància fent veure com els infants jamai s'obliden d'aquelles idees juiels causen viva impressió i demostrant com la cultura unida a la religiositat es font de pau i tranquil·litat dins els pobles. Acabà felicitant als professors i alumnes per l'èxit de l'exposició, exhortantlos a continuar amb la mateixa activitat quant hagen de comensar de bell nou la tasca dels estudis.

Se feu repartició de premis i se donaren tres diplomes que foren adjudicats als alumnes Pau Morey Cabrer, Francesc Tous Llinás i

Felicitam coralment als organitzadors i al tornarlos les salutacions afectuosament, les desitjam una llarga i pròspera vida.

FABRICA DE FIDEUS

i tota classe de pastes alimentícies

d'En

NICOLAU CARRIO DALMAU

Carré de Palma, n.º 48



Preus sens competència



REGISTRE

NAIXEMENTS

ABRIL 21.—Antonia Mayol Bisquerra de Jaume i Margalida; dia 27.—Francisca Servera Canet de Jaume i Maria. MAIG dia 5.—Maria Tous Servera, de Gabriel i Elisabet; dia 10.—Catalina Ferrer Cassellas de Lluís i Catalina; dia 11.—Antoni Ginart Cantó, de Juan i Juanaina; dia 12.—Pere Alzamora Seguí, de Juan i Magdalena; Maria Jaume Carrió, de Miquel i Aina; dia 14.—Mateu Vicens Nicolau, de Francesc i Maria; dia 16.—Miquel Picó Gili, de Miquel i Margalida; dia 19.—Antoni Sureda Nicolau, de Mateu i Antonia; dia 22.—Bernadí Gelabert Seguí, de Bernadí i Juanaina; dia 24.—Maria Pico Picó, de Francesc i Catalina; Antoni Sureda Sansó, de Miquel i Maria. JUNY dia 2.—Bàrbara Esteva Pascual, de Bartomeu i Margalida; dia 5.—Miquel Llaneras Esteva, de Manuel i Catalina; dia 7.—Juan Giscafré Llull, de Jaume i Antonia; dia 8.—Miquel Reixac Font, de Miquel i Catalina; Catalina Muntaner Moyá, de Bartomeu i Maria; dia 13.—Juan Antic Mestre, de Antoni i Margalida; dia 17.—Antoni Dalmau Gil, de Gabriel i Juanaina; dia 20.—Jaume Llaneras Mas, de Manuel i Maria.

JURIOL dia 2.—Jaume Genovart Massanet, de Jaume i Francisca; dia 3.—Bàrbara Sureda Ferrer, de Mateu i Francisca; dia 4.—Francisca Torres Gayá, de Antoni i Maria; dia 9.—Margalida Torres Carrió, de Jaume i Antonia; dia 10.—Nicolau Cassellas Flaquer, de Jaume i Maria.

MORTS

MAIG dia 15.—Margalida Sansaloni Sard, pàrvula de tos ferina; dia 28.—Maria Picó Picó pàrvula de meningo. JUNY dia 6.—Jaume Nicolau Amorós (a) Moll viudo de 71 anys, de colapso cardíac; dia 13.—Mateu Obrador Gayá, (a) Claret de 80 anys, viudo, de debilitat senil; dia 25.—Mateu Amorós Gili, parvul, de bronco pneumonia.

JURIOL dia 1.—Juan Pomar Flaquer (a) Dalet de 55 anys, fadrí, de septicèmia; dia 2.—Manuel Llaneras Fernandez, de 80 anys, viudo, de debilitat senil; dia 12.—Catalina Sancho Amorós, de 78 anys, viuda, de colapso cardíac; dia 15.—Catalina Bonnin Fuster, pàrvula, de gastroenteritis; dia 16.—Gabriel Cursach Font, parvul.

vula, de gastroenteritis; dia 16.—Gabriel Cursach Font, parvul.

MATRIMONIS

MAIG dia 1.—Llorens Llaneras Massanet amb na Maria Angela Solivellas Cursach, fadrins; dia 2.—Juan Bisquerra Pascual de Sa Cova amb N'Antonina Estelrich Gili (a) l'eu, fadrins; dia 18.—Jaume Nebot Lago, amb na Isabel Rosselló Mascaró, fadrins; dia 23.—Micià Riera Torrens (a) Barret viudo amb na Magdalena Tous Cursach fadrins. En Pere Grau Sancho (a) Malindro amb na Maria Llodrà Llinás, fadrins; dia 25.—Miquel Pascual Sabater, amb na Francisca Amorós Ginart, fadrins. JUNY dia 3.—Miquel Bosch Caldentey amb na Magdalena Sart Pujades, fadrins; dia 8.—Pere Carrió Sureda (a) Rector amb na Maria Orpi Llaneras, fadrins; dia 16.—En Miquel Llaneras Esteva amb na Maria Rosselló Garau, fadrins; dia 22.—Bartomeu Femenias Massanet de Son Sureda, amb na Catalina Tous Tous de Can Canals, fadrins; En Gillem Esteva Riera amb N'Esperança Bosc Gelabert fadrins. JURIOL dia 9.—En Juan Sitjà Cerdà amb na Maria E-pluguas Ginart fadrins; dia 11.—En Miquel Estelrich Gili de Son Calletas amb na Catalina Carrió Dalmau de Sa Creuvela.

Rafel Sastre (a) Vergé

PINTOR

Ofereix els seus servicis

Especialitat en automòvils

i carretons

reproduccions i retrats

C. de la Sombra-ARTA

DE CA NOSTRA

La Iluminació de les Coves.—Projectat el nou camí i l'intensificació de propaganda perquè no deixi, cap dels turistes que venen a Mallorca, de visitar les Coves, que per la seua grandiositat son considerades les millors de Mallorca no podia quedar descuidada la part interior, i així, el seu propietari ha cuidat d'una manera especialissim

ma de fer arretglar els passos interiors i de instal·lar un sistema de il·luminació i potent que permetes contemplar les immenses salas i admirar la seua grandiosa magnificència.

El *Petromax* ha estat l'element utilitzat per presentar les nostres coves, així com cal, per fer agradable la seua visita.

Amb la reforma realitzada se pot considerar que no n'hi ha cap que les superi i al donar l'enhorabona an el propietari Sr. Josep Quint Zaforteza, feim vots perquè haviat torni aquella època d'esplendor que el descuit per una banda i propagandes interessades per altre, havien fet allunyar.

El camí ja està acabat i els autos poden arribar a la mateixa boca

L'arreglo de la Plassa.—Hem estat a punt de veure acabada la plassa; la setmana passada se varen colocar els brendolats i el fanal, però com que aquest i els ornamentals de la columna no eren els del dibuix acceptat, amb molt bon acert, l'encarregat de les obres de la vila, En Juan Oleo el va fer llevar perquè complissen el contracte.

Hem de lamentar amb els menestrals de la vila, que les obres que com aquesta qui per esser de ferro forjat se podrien fer en el poble s'hagin d'encomenar a fora. Al principi, com se digué que havien d'esser de fundició, tot hom estava coformat, però ara qui s'ha vist lo contrari, hem sentit comentaris de tota casta; se compren.

Les obres de l'Esglesia.—Continua amb marxa accelerada la colocació de les lloses del nou paviment, una vegada feta la volta de la cripta que ha tengut suspesos els treballs prop d'un més s'ha pogut continuar la feina principal i com que per lloses no estaràn hem de creure que haviat podrem contemplar amb tota la seua magnificència aquesta obra tan digna de la perennitat de l'esglesia.

Artanecs de fora.—Per passar l'estiu a Calaretjada ha arribat de Barcelona el nostre bon amic Antoni Gelabert acompanyat de la seua esposa Sra. Graciela i els seus fills.

De la Havana i per passar una temporada amb els seus familiars d'aquí i de Felanitx arribaren dies passats el nostre amic En Bartomeu Ferrer, President del «Centro Balear» de la capital de Cuba, acompanyat de la seua esposa.

Acompanyat de la seua esposa, una cunyada i dels seus dos fillets, la setmana passada arribà de Porto Rico amb la fi de passar una temporada amb sa familia En Francesc Pujol Antich.

També han arribat després d'un felicitat viatge de noces el bon amic Jaume Solivellas, metje, i la seua esposa.

No descuideu de visitar la nostra casa

En ella hi trobareu tot lo necessari per satisfer el gust més refinat.

Xampanyes, vins, licors, conserves, dolços, chocolates, bombons, galletes, embutits, jamón, formatges, :: fruites i mortolisses de totes classes ::

* barquillos i torrons *

Se serveixen LUNCHS amb prontitut i perfecció

Gran Colmado L'ESPERANÇA

PLASSETA DEL MARXANDO, 3 :: ARTA

AGENCIA DE ARTA A PALMA
I VICEVERSA DE
ANTONI GILI (A) COMUNA

SERVICI DIARI EN PRONTITUT I ECONOMIA
DE PREUS
ENCARREGS A DOMICILI
Palma -- Banch de S'oli, 24
DIRECCIO: Artá--Can Comuna Centro

GRANJA BARCINO

PER TOTA CLASSE D'AVIRAM DE RAÇA
GUNIS, COLOMS, ALIMENTS ESPECIALS
PER POLLS, I PONEDORES, INCUBADORS,
ANELLES, PLANS I CONSULTES.
--(*) CONSELL-MALLORCA--

ALMACENES MATONS

DE
RAFAEL FELIU BLANES
CALLE DE JAIME II n. 39 a 149
Palma de Mallorca
SASTRERIA PARA SEÑORA
Y CABALLERO
ARTICULOS Y NOVEDADES
PARA VESTIR DE TODAS CLASES

Panaderia "VICTORIA"

(ES FORN NOU)

Mique Roca Castell

A sa botiga heu trobareu sempre: pans, panets, galletes, bescuits, rollets, i tota classe de pasticeria.

Se serveix a domicili.

Netedat, prontitut i economia

Carrer de Palma 3 bis. ARTA

Royal Fruit

Beguda exquisita, elaborada amb extracte de fruites. Proveu-le, és deliciosa.

GASSEUSES Y SIFONS

Fabricant:

M. MUNTANER FLAQUER,

representant del acreditat XAMPANY D'OR.

Fábrica i despaig:

PLASSETA DEL MARXANDO. Artá

EN JAUME PICO

(A) ROTCHET

té una Agencia entre Artá, Palma i Capdepera i heu cada dia.

Serveix amb prontitut i seguretat tota classe d'encàrregs.

Direcció a Palma: Harina 38. An es costat des Centro Farmacèutic.

Artá: Palma n.º 3.

Tienda Vicens

PRECIOS FIJOS Y MUY REDUCIDOS
EN

Tejidos y toda clase de
Merceria comestibles
Perfumeria

SE VENDEN MAQUINAS DE COSER
PFAFF E IMPERI
y toda clase de instrumentos
J V. CALLE DE A. BLANES 38

Automòvils de lloguer
DELS GERMANS
SARD (A) TERRES
A cada arribada de tren van a l'Estació.
Tenen servici combinat amb el Ferrocarril.

Excursions a Ses Coves, Calarratjada i demés punts de Mallorca a preus convenguts.

DIRIGIRSE:

Carré d'En Pitxol n.º 8.

Id Son Servera n.º 29 } ARTÁ.

NAUMAN

MAQUINAS PARA
COSER Y BORDAR

La Fábrica más grande de Máquinas para coser y bordar del continente.

(MARCA ALEMANA)

DEPOSITARIO EXCLUSIVO EN ARTA

CAN GANANSI